**APRIL 6**

**Monday of the Sixth Week of Great Lent**

**Vespers (sung on Sunday)**

**St. Eutychius, Patriarch of Constantinople**

**"Lord I Call..." Tone 1**

Lord, I call upon Thee, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon Thee, hear me!

Receive the voice of my prayer,

when I call upon Thee!//

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise

in Thy sight as incense,

and let the lifting up of my hands

be an evening sacrifice!//

Hear me, O Lord!

*v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Thy name!*

 **Tone 1[[1]](#footnote-1)** *(Penitential stichera from the Octoechos)*

The sea of my transgressions is great, O Savior,

and I am sinking terribly because of my sins.

Give me Thy hand, as Thou didst save Peter, O God,//

and have mercy on me!

*v. (9) The righteous will surround me; for Thou wilt deal bountifully with me.*

My thoughts and deeds condemn me, O Savior.

Give me the thought of turning back,

that I may cry out to Thee://

“Save me, O God, and have mercy on me!”

*v. (8) Out of the depths I cry to Thee, O Lord. Lord, hear my voice!*

Another world awaits thee, my soul:

a Judge will soon reveal thy secret and terrible thoughts and deeds.

Do not linger, then, among the things that are here!

Anticipate the Judgment and cry out to the Judge://

“Be merciful to me, O God, and save me!”

*v. (7) Let Thine ears be attentive to the voice of my supplications!*

Do not reject me, O my Savior,

though I am held fast by the laziness of sin!

Arouse my thoughts to repentance;

make me a proven worker of Thy vineyard;//

grant me the wages of the eleventh hour and great mercy!

*v. (6) If Thou, O Lord, shouldest mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with Thee.*

**Tone 1[[2]](#footnote-2)** *(from the Lenten Triodion, by Joseph) (O all-praised martyrs)*

Thou, O Christ, Who art rich, hast assumed poverty,

and enriched the human race with illumination and immortality;

enrich me with virtues,

for I have grown poor by the pleasures of this life!

Establish me with Lazarus the Poor;

deliver me from the punishments of the rich//

and from the torment of Gehenna that awaits me!

*v. (5) For Thy name’s sake have I waited for Thee, O Lord, my soul has waited for Thy word; my soul has hoped on the Lord.*

I have become rich with evil in a wretched way.

I have loved luxury and exploited the pleasures of life;

I have come under the condemnation of the fire of Gehenna,

I have slighted my mind, and am famished

and cast down like Lazarus before the gates of divine deeds.//

Therefore have compassion on me, O Lord and Master!

*v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!*

**Tone 1** *(from the Triodion, by Theodore)*

O believers, let us diligently begin the sixth week of the solemn fast!

Let us sing songs to the Lord as He comes in glory to Jerusalem

to cause death to die by His divine power!

So, let us prepare the branches of the virtues, as emblems of victory,//

and let us cry, “Hosanna!” to the Creator of all!

*v. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.*

**Tone 2** *(from the Menaion, for St. Eutychius) (Joseph of Arimathea)*

The Church of God gave thee to the flock and reasonable sheep of Christ

as an invincible champion, O blessed Eutychius.

Thou didst drive out the impious Nestorius,

who vainly blasphemed the all-glorious and pure Mother of God,

denying that she is in truth the Theotokos.//

Thou didst reject him.

*v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!*

Thou didst wisely guide thy flock to the pasture of the right Faith,

the living water of true wisdom,

the beautiful green of grass planted by God

for the food of incorruption which never fails or falls away.

Thy mouth overflowed with the divine words of eternal life//

and the thoughts that do not pass away.

*v. (1) For His mercy is abundant towards us; and the truth of the Lord endureth forever.*

Thou didst cut down the words of the heretics like roots and thorns

with the scythe and plow of thy teaching.

Thou didst fell their vile hearts and sowed thy correction:

the judgment of the divine commandments.

Showing these to be fruitful,

thou didst earn thy talent doubly,//

bearing it to thy Master.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;*

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 2**  *(Theotokion)*

Truly, no other strong refuge or might fortress or unshakeable wall,

have we acquired except thee, O most pure Lady.

To thee we hasten and to thee we sing:

“Let us not perish!

Show thy favor on us and the glory of thy strength,//

and the majesty of thy mercy!”

**Tone 8 Great Prokeimenon**

O Lord, Thou hast given an inheritance / to those who fear Thy name. *(Ps 60/61:5)*

 *v: From the end of the earth I call to Thee.* *(Ps 60/61:2)*

 *v: I will take shelter under the shadow of Thy wings. (Ps 60/61:4)*

 *v: So I will ever sing praises to Thy name. (Ps 60/61:8*

**Aposticha**

**Tone 1 Idiomelon** *(from the Lenten Triodion)*

Wonderful is the purpose of the compassionate Savior towards us;

for having knowledge of future things as present,

He made known the story of the rich man and Lazarus.

Let us contemplate the end of both!

Let us run from the cruelty and hatred of one of them;

and let us emulate the endurance and long-suffering of the other,

that delighting with him in the bosom of Abraham,//

we may cry out: O Lord and righteous Judge, glory to Thee!

*v: To Thee, I lift up mine eyes, O Thou who art enthroned in the heavens! Behold, as the eyes of servants look to the hand of their master, as the eyes of a maid to the hand of her mistress, so our eyes look to the Lord our God, till He have mercy upon us. (Ps 122/123:1-2)*

(Repeat: “Wonderful is the purpose…”)

*v: Have mercy upon us, O Lord, have mercy upon us, for we have had more than enough of contempt. Too long our soul has been sated with the scorn of those who are at ease, the contempt of the proud. (Ps 122/123:3-4)*

O Lord, by the intercessions of all the saints,

and of the Theotokos,

grant us Thy peace and have mercy on us,//

O only compassionate One!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,*

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

 **Tone 1 Theotokion (Automelon)** *(from the Lenten Triodion)*

O Joy of the Heavenly Hosts,

mighty protection of those on earth,

O all-pure Virgin,

save us who have recourse to thee,

for, in thee, after God, have we placed our hope,//

O Theotokos!

**Tone 8** **The Lenten Troparia**

Rejoice, O Virgin Theotokos, Mary full of grace! The Lord is with thee.

Blessed art thou among women, and blessed is the Fruit of thy womb;//

for thou hast borne the Savior of our souls.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

O Baptiser of Christ, remember us all,

that we may be delivered from our iniquities;//

for to thee is given grace to intercede for us!

Now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Intercede for us, O holy Apostles and all the saints,

that we may be delivered from perils and sorrows;//

for we have acquired you as fervent intercessors before the Savior!

Beneath thy compassion we take refuge, O Theotokos.

Do not despise our supplications in adversity,//

but deliver us from perils, O only pure and only blessed one!

In addition to translations from the Department of Liturgical Music and Translations, liturgical texts for this service represent modified versions of translations provided by Holy Myrrhbearers Monastery, Otego, New York and St. Tikhon’s Monastery, South Canaan, Pa. The Department of Liturgical Music and Translations of the Orthodox Church in America expresses its gratitude to Holy Myrrhbearers Monastery and St. Tikhon’s Monastery and to those translators whose work has been consulted at times in the course of reviewing and modifying these texts to their present form: Metropolitan Kallistos (Ware), Archimandrite Ephrem (Lash), Father Benedict Churchill, Isaac Lambertson, St. Vladimir’s Seminary, and Holy Transfiguration Monastery, among others.

1. *Music for the penitential stichera can be downloaded at* http://oca.org/liturgics/music-downloads/penitential-stichera. [↑](#footnote-ref-1)
2. *Music for the stichera from the Lenten Triodion can be downloaded at*  http://oca.org/liturgics/music-downloads/lenten-triodion [↑](#footnote-ref-2)